

Pretoria, den 2. September 2020

Liebe Eltern, liebe Schulgemeinschaft

alle drei Jahre muss der Deutsche Schulverein Pretoria einen Antrag an die Bundesrepublik Deutschland stellen, um weiterhin eine Förderung für die Deutsche Internationale Schule Pretoria als Deutsche Auslandsschule zu bekommen.

Die Förderung aus Deutschland besteht zum einen aus einer personellen Förderung (Lehrer) und zum anderen aus einer finanziellen Förderung. Die Höhe der Förderung bestimmt in den kommenden drei Jahren maßgeblich u.a. die jährlichen Schulgelderhöhungen, die Baumaßnahmen, die Arbeitsweise und die Zielausrichtung der DSP.

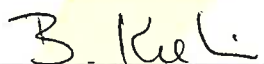
Kriterien für die Förderung der Jahre 2021-2023 sind die durchschnittliche Anzahl der Abschlüsse (Kombi-Abschluss und binationale Abschlüsse) und die durchschnittlichen Schülerzahlen der Jahre 2017-2019. Im Durchschnitt hatte die DSP in diesen Jahren 14 Abiturientinnen und Abiturienten (Kombi-Abschluss). Den binationalen Abschluss (NSC und ein bestandenes Deutsches Sprachdiplom II) haben 10,3 Schülerinnen und Schüler erhalten, was unter dem erforderlichen Durchschnitt von 13 liegt. Die durchschnittliche Schülerzahl lag bei 750 Schülerinnen und Schülern (Jahrgangsstufen 1-12).

Für die Jahre 2021-2023 fördert die Bundesrepublik Deutschland den Deutschen Schulverein Pretoria und seine Schule, die DSP, mit acht Auslandsdienstlehrkräften und einem Geldbetrag, der von den Schülerzahlen bestimmt wird. Diesen Geldbetrag können wir zusammen mit den Schulgebühren nutzen, um zusätzliches deutsches und lokales, gut qualifiziertes Personal anzustellen, das Gelände und die Gebäude entsprechend zu pflegen und die Schule professionell zu verwalten. Darüber hinaus erhalten wir eine finanzielle Förderung für unsere N-Sek.

Die Ziele, die wir bis zur Beantragung des nächsten Fördervertrages (2024-2027) gemeinsam erreichen wollen, und um die wir uns parallel kümmern müssen, sind eine Stabilisierung der Abiturientenzahlen, eine deutliche Erhöhung der binationalen Abschlüsse und eine konstante Schülerzahl zwischen 750 und 800 in den Jahrgangsstufen 1-12.

Blieben Sie weiterhin gesund!

Mit freundlichen Grüßen



B. Kiehn  
Schulleiterin



D S P  
Deutsche  
Internationale  
Schule  
Pretoria

Simon Vermooten Rd,  
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727  
Silverton 0127  
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8  
Fax 012 803-4109  
E-mail:  
dsp@dsp.gp.school.za  
Home page:  
www.dspretoria.co.za

Pretoria, 2 September 2020

Dear Parents, dear School Community

Every three years the *Deutscher Schulverein Pretoria* must lodge an application to the Federal Republic of Germany to continue to receive funding for the Deutsche Internationale Schule Pretoria as a German School Abroad.

On the one hand, the funding from Germany consists of a personnel support (teachers) and on the other hand, of a financial support. In the next three years, the amount of funding will largely determine, among other things, the annual school fee increases, the maintenance of our infrastructure, the DSP's mode of operation and its objectives.

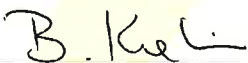
The criteria for funding in the years 2021-2023 are the average number of high school certificates (combined and binational certificates) and the average number of learners in the years 2017-2019. On average, the DSP had 14 *Abitur* learners (combined NSC and *Abitur* certificate) in these years. The binational certificate (NSC and a passed German Language Diploma II) was awarded to 10.3 learners, which is below the required average of 13. The average number of learners was 750 learners (grades 1-12).

For the years 2021-2023, the Federal Republic of Germany will support the *Deutscher Schulverein Pretoria* and its school, the DSP, with eight foreign service teachers and a sum of money determined by the number of learners. Together with the school fees, we can use this amount of money to employ additional German and local, well-qualified staff, to maintain the premises and buildings accordingly and to manage the school professionally. Furthermore, we receive financial support for our N-Sek.

The goals we want to achieve together until the application for the next funding contract (2024-2027) and which we have to attend to in parallel, are a stabilization of the number of *Abitur* certificates, a significant increase in binational certificates and a constant number of learners between 750 and 800 in grades 1-12.

Please continue to stay healthy!

Mit freundlichen Grüßen



B. Kiehn  
Principal



D S P  
Deutsche  
Internationale  
Schule  
Pretoria

Simon Vermooten Rd.  
Die Wilgers, Pretoria.

P O Box 912-727  
Silverton 0127  
South Africa

Tel 012 803-4106/7/8  
Fax 012 803-4109  
E-mail:  
dsp@dsp.gp.school.za  
Home page:  
www.dspretoria.co.za